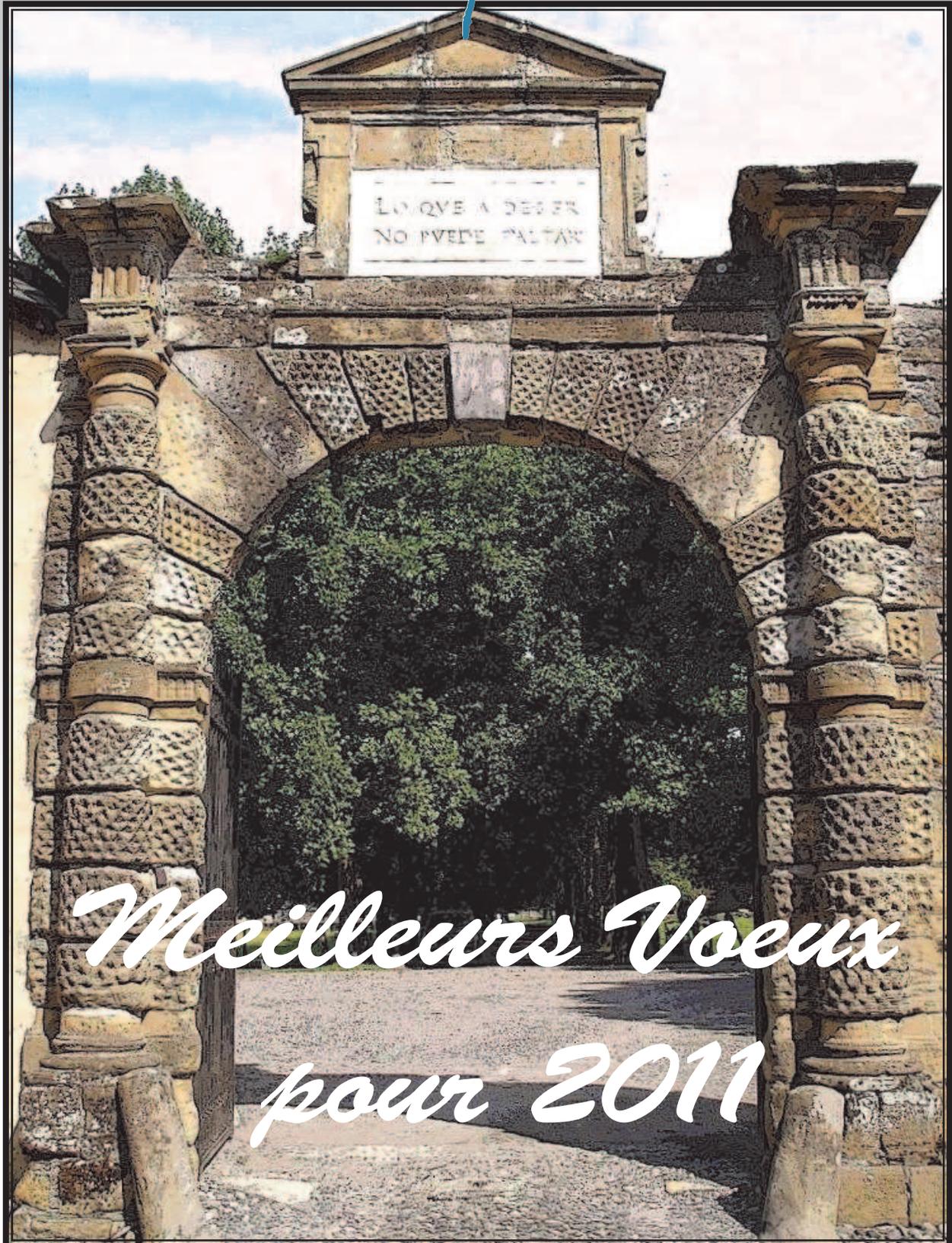


COARRAZE

infos



*Meilleurs Voeux
pour 2011*

Le Mot du Maire : 2011, l'année des travaux !



Le village va changer de visage en cette année 2011 où des travaux importants vont être réalisés. Les orages de l'été avaient considérablement détériorés les réseaux et les chaussées rue Henri IV – Darré

Castet – Raymond Arnaud.

Grâce à l'engagement du Conseil général (45 % de subvention) les travaux ont pu démarrer. Il s'agit de régler en même temps l'écoulement de l'eau Chemin de Lescudé depuis le château d'eau jusqu'à la place Henri IV. L'objectif est bien entendu de canaliser cette eau qui fait chaque fois d'énormes dégâts. Des spécialistes ont proposé des solutions qui désormais devraient éviter tout désagrément.

Le centre bourg va être également aménagé en 2011, la 1^{ère} tranche des travaux étant terminée : il s'agit du premier volet logements avec la création de quatre T4 à loyers conventionnés à l'ancienne école des filles et à la maison Teixera.

Le coût des logements 6 et 9 rue Jean Jaurès est de 323 000 €. Ils ont bénéficié de subvention du Conseil général, du Conseil régional et d'un prêt bonifié sur 20 ans de la Caisse des Dépôts et Consignations. Le montant des loyers va couvrir les annuités d'emprunt permettant à la commune de réaliser une opération blanche.

La salle multiservices a été également mise à la disposition du C.L.E.C., la section sophrologie utilisant la petite salle des fêtes.

Les 3 autres volets de l'aménagement du centre bourg :

- ◆ le volet **embellissement** de la place de la mairie
- ◆ le volet **sécurisation** avec la réfection des rues Jean Jaurès et des Pyrénées
- ◆ le volet **social** avec la création d'une épicerie sociale qui sera regroupée avec la banque alimentaire, la médecine du travail et le SIADD.

vont suivre le calendrier adopté par le Conseil municipal.

La 2^e tranche à savoir l'embellissement de la place de la mairie démarrera en janvier : l'objectif est de créer une véritable place redessinée pour sécuriser en particulier la rue des Pyrénées.

Avec l'accord de l'Association des anciens combattants, le monument aux morts sera déplacé et mis au centre de la place.

La 3^e tranche consistera au cours du 2^e semestre de l'année à changer les canalisations d'eau rue des Pyrénées, à améliorer le pluvial notamment rue d'Espagne. La réfection de la chaussée et la création de zones de ralentissement devraient sécuriser une départementale qui est étroite et dangereuse.

L'entrée de la rue Jean Jaurès et la place de l'Eglise vont subir d'importants changements là aussi pour gagner en sécurité.

Ces travaux d'un montant global de 1.160.000 € bénéficient de subventions du Conseil général et du Conseil Régional.

Avec la rue Jean Jaurès, la rue des Pyrénées après les rues de Bénéjacq et Saint-Vincent ce sont les 3 pénétrantes de Coarrazze qui auront été réalisées.

Les autres rues seront également aménagées selon l'état de la chaussée et les priorités. Ces investissements sont lourds mais nécessaires.

Cependant compte tenu des difficultés des communes en matière de fiscalité et donc de recettes il est indispensable d'établir des priorités. Le Conseil municipal s'emploie depuis plusieurs années à rechercher les financements nécessaires pour alléger les charges générales. Il y a réussi jusqu'à maintenant gageons que cette action pourra se poursuivre longtemps.

Le dernier volet est le volet social avec la mise en place d'un épicerie sociale c'est-à-dire un local qui jouxtera la salle des fêtes qui permettra aux plus démunis selon des critères établis de venir s'approvisionner en nourriture. Elle devrait permettre également d'aider les familles qui ont des problèmes passagers.

Je crois qu'il est primordial que notre village soit solidaire à une époque où tout individu peut être confronté à des situations imprévisibles. Du jour au lendemain tout peut basculer c'est la raison pour laquelle nous devons ensemble prévoir l'avenir et nous mettre en situation pour aider ceux qui en ont besoin.

En terminant, je vous souhaite au nom du Conseil municipal et en mon nom personnel une excellente année 2011, que cette année nouvelle puisse répondre à tous vos espoirs.

Bonne année à tous et à tous

L'action communale

Un prix du civisme et de la citoyenneté ?

Le civisme est-il menacé ?

Faut-il être inquiet face aux atteintes portées au civisme ? Peut-on vivre ensemble, dans la tolérance, dans le respect et dans l'observation des règles qui régissent notre société ?

Comment valoriser l'esprit du civisme en apportant une contribution au développement et au maintien des valeurs de notre société, tout en essayant de gérer les évolutions au travers des comportements individuels et collectifs ?

Faudra-t-il instaurer un prix du civisme et de la citoyenneté ?

Il n'existe pas de mode d'emploi, mais il y a des lois et des principes de civisme et de citoyenneté qui, s'ils sont respectés, permettent une forme de «cohésion sociale», ou pour être plus clair, favorisent le «mieux vivre ensemble».

Mais de quoi parle-t-on ? Qu'est-ce que le civisme ?

Nous pourrions disserter longtemps, car il s'agit là d'un vaste débat et chacun a sa propre définition. Aussi nous bornerons nous tout simplement à dire que le civisme est le respect que cha-

cun doit aux autres, qu'il permet de vivre en société ; mais c'est aussi considérer que pour bénéficier de ses droits, il faut savoir assumer ses devoirs. En deux mots, c'est pratiquer la citoyenneté et participer au bon fonctionnement de la collectivité.

Or force est de constater au quotidien que ces règles de base sont de plus en plus bafouées... et chaque jour nous amène son lot de faits anormaux, pour la collectivité en général, mais aussi pour notre commune :

Nous ne citerons que quelques exemples, qui n'ont pour seul objectif que de nous inciter à la réflexion :

- ◆ le ramassage des végétaux par le service de la voirie : peut-on se permettre de déverser devant sa porte une tonne de végétaux en vrac ?
- ◆ les containers pour ordures ménagères : est-il normal d'y entreposer des tas d'objets qui n'ont rien à voir avec les débris ménagers ?
- ◆ les toilettes municipales : doivent-elles être "vandalisées" dès qu'elles sont remises en état ?
- ◆ les associations : peut-on être

de plus en plus exigeants et dans le même temps s'exonérer de respecter le matériel, la sécurité, le règlement intérieur ?

- ◆ le personnel de la mairie : est-il habilité à résoudre tous les problèmes des concitoyens ?

Nous limiterons volontairement cette liste qui deviendrait rapidement fastidieuse à lire, et nous répondrons néanmoins à l'ensemble des questions posées : **non !** Non on ne peut pas tout se permettre, dans notre société !

Bien sûr, il y a toujours des circonstances particulières qui font qu'on n'a pas fait ce qu'on aurait dû ou qu'on aurait pu faire...

Mais, à l'aube du nouvel an, au seuil de cette nouvelle année que tout le monde souhaite bonne et heureuse, est-il utopique d'envisager que l'ensemble des Coarraziens prenne l'engagement de tout mettre en œuvre pour avoir une commune propre, harmonieuse, dynamique et de se comporter en adulte, en homme responsable !

Le challenge est de taille, il sera relevé, ainsi chacun d'entre nous aura bien mérité son prix du civisme et de la citoyenneté !

Un défibrillateur cardiaque offert par le Lion's Club

Grace au don effectué par le Lion's Club la Commune de Coarraze s'est vue dotée d'un défibrillateur cardiaque qui sera installé à la salle de sports, dans un coffre de protection.

Le Maire a tenu à remercier chaleureusement Monsieur Grièche pour cette heureuse initiative, ainsi que les nombreuses associa-

tions sportives invitées pour l'occasion et qui ont témoigné de leur intérêt pour ce nouvel équipement. La 1^{ère} séance test s'est donc réalisée en leur présence à la salle de la Mairie



Le budget communal 2010

BUDGET DE FONCTIONNEMENT

DEPENSES		RECETTES	
Charges à Caractère Général	399 590	Vente de Produits	143 200
Charges de Personnel	685 500	Impôts et Taxes	835 004
Autres Charges de Gestion	142 076	Dotations	425 048
Charges Financières	63 007	Autres Produits	68 000
Charges Exceptionnelles	6 000	Divers Rembts	10 043
TOTAL	1 296 173	TOTAL	1 481 295
EXCEDENT	185 122		

LES INVESTISSEMENTS

Principaux investissements réalisés en 2010

- ◆ Equipement de la bibliothèque : informatique + internet
- ◆ Enfouissement des réseaux et rénovation de l'éclairage public de la rue Raymond Arnaud
- ◆ RD 412 (quartier Fontaine du Salut) : travaux de sécurisation de la voirie
- ◆ Création du lotissement du Sargailhouse et début de la commercialisation des lots
- ◆ Réhabilitation du bâtiment communal au 9 rue Jean Jaurès et création de 2 logements (au-dessus du local occupé par l'AHIRP)
- ◆ Fontaine du Salut : éclairage public
- ◆ Réhabilitation de l'ancienne école des filles (6 rue J. Jaurès) et la réalisation de 2 logements

communaux

- ◆ Création de la salle de danse avec vestiaires, bureau et sanitaires (6 rue J. Jaurès)

Principaux projets pour 2011

- ◆ Travaux de réfection de la voirie sinistrée par les intempéries 2010
- ◆ Travaux d'aménagement du Centre bourg
- ◆ Aménagement et sécurisation de la Rue des Pyrénées
- ◆ Eclairage public de la rue St Vincent tronçon Village / HLM
- ◆ Etude sur la sécurisation de l'avenue de la Gare (tronçon 4 chemins / RD 938)
- ◆ Construction de l'épicerie sociale

Les investissements réalisés en 2010 ont représenté un montant d'environ 500 000 €, ce qui a nécessité un recours à l'emprunt pour un montant de 178 800 € contracté à un taux bonifié de 1,85 % du fait qu'il était destiné au financement des 4 logements conventionnés évoqués ci-dessus.

Les années à venir vont nous inciter à encore plus de prudence dans la gestion financière et la planification des investissements, du fait de la réforme des collectivités.

En effet, outre les incidences de la réforme de la taxe professionnelle, il faut noter d'une part que les communes ne pourront plus bénéficier du cumul des subventions Région / Département, et d'autre part que les concours financiers de l'Etat aux collectivités locales seront «gelés» pendant une période de 3 ans, et certaines seront même diminuées ou supprimées, alors que dans le même temps, l'ensemble des charges de fonctionnement seront, elles, en augmentation constante...

L'action communale

Une autre réforme importante intervenue en cours d'année a eu des incidences non négligeables sur le budget communal, il s'agit de la réforme de la TVA immobilière appliquée sur les lotissements communaux :

La réforme de la TVA immobilière ne devait à l'origine s'appliquer qu'à compter de 2011, mais le Parlement a avancé son entrée en vigueur au 1^{er} juillet 2010, puis a retenu finalement une application au 11 mars 2010. Notre commune est bien entendue touchée par cette réforme, ce qui n'était pas prévu lors de l'élaboration des budgets 2010, et concrètement cela signifie qu'elle aura à régler à l'Etat 19,6 % de TVA sur l'ensemble des **ventes** nettes des 17 lots du lotissement du Sargailhouse.

Les collectivités auront donc des marges de manœuvre de plus en plus restreintes, avec des ressources dont on ne sait pas précisément comment elles vont évoluer, car aujourd'hui, le cap est connu : les collectivités doivent participer au redressement des comptes publics.

Commémoration du 11 novembre



Beaucoup de monde à la commémoration du 92^{ème} anniversaire de l'armistice de 1918 qui a revêtu cette année un aspect particulier puisque le Secrétaire d'Etat aux Anciens Combattants avait souhaité que dans toutes les communes de France les anciens combattants de la guerre 1939-45 soient honorés en 2010.

En accord avec l'association des anciens combattants de Coarraze, c'est le 11 novembre qui avait été retenu par la municipalité pour remettre le diplôme d'hon-

neur aux combattants de l'armée française 1939-1945 :

Laurent BOURDA

Pierre LASTAPIS

Noël CAMBON

Pierre LABORDE-PEYRE

Lucien VIGOUROUX

Joseph PEDEBIDAU

Robert LAMOURELLE

René LAFON

Jean LATTE

A cette occasion, Marcel MAZOU a reçu la médaille du combattant d'Algérie.

En félicitant les récipiendaires et en les remerciant pour leur courage, le Maire leur a offert au nom du Conseil Municipal, une copie d'une vieille lithographie de Coarraze.

Un pot de l'amitié a ensuite réuni tous les participants à cette cérémonie.

Un regret a cependant été formulé par le maire : la non participation des écoles malgré la demande préalable formulée par la Municipalité.

L'action communale

MAISON DE L'ENFANCE

La Maison de l'Enfance, est la structure d'accueil périscolaire et extrascolaire de la commune de Coarraze.

Elle est ouverte de 7h30 à 8h30 pour accueillir les enfants scolarisés au groupe scolaire de Coarraze. De 11h30 à 13h30 les enfants inscrits pour la restauration sont accueillis pour prendre le repas et faire des animations. Puis de 16h30 à 18h30 les enfants viennent prendre le goûter et jouer avec leur camarades.

Des ateliers leur sont également proposés : éveil corporel pour les plus petits et multisports pour les enfants de l'école élémentaire, ainsi que l'accompagnement à la scolarité organisé et animé par des bénévoles et Julien (responsable de la Maison de l'Ado).

Le personnel est composé d'une directrice, et de neuf animateurs titulaire. En fonction du nombre d'enfants inscrits nous faisons appel à trois ou quatre animateurs supplémentaires.

La moyenne des enfants qui ont fréquenté la Maison de l'Enfance en restauration scolaire, pendant l'année scolaire 2009/2010 à été de 92 dont 27 de moins de 6 ans.

En cuisine Jean-Pierre et Evelyne confectionnent de bons petits plats pour les enfants et les adultes. Un service de **repas à domicile** est également mis en place par la commune pour les personnes âgées de Coarraze. C'est Evelyne qui livre une quinzaine de plateaux repas de 11h15 à 12h30.

Le mercredi nous accueillons les enfants de Coarraze et des communes environnantes. Ils sont quarante environ.

Quelques activités :

Une fois par mois nous allons à la piscine inter communale à Nay. En janvier 2010 les enfants ont pu, pour certain, découvrir la neige et les joies de la glisse à Couraduc. En juin 2010 nous avons clôturé l'année scolaire par une sortie baignade au lac à Baudreix. En octobre dernier les plus petits sont allés au spectacle de marionnettes à Billère.

Des projets pour l'année à venir :



sorties théâtre, à la neige

En période de vacances scolaires, les directrices adjointes, Agnès, Emilie et Nathalie se répartissent les périodes de petites vacances.

Pour les vacances d'automne 2009 Emilie et l'équipe d'animation ont accompagné les enfants à Galipattes à Billères pour une après-midi « rebondissante ». En collaboration avec la ludothèque de Nay, ils ont pu profiter d'une animation et confectionner des jouets en bois.

Pour les vacances d'hiver 2010 Nathalie avait programmé une sortie à la neige mais pour cause

de mauvais temps elle a dû annuler. Les enfants ont malgré tout passé de bonnes vacances grâce aux animations proposées par l'équipe d'animation.

Enfin, Agnès, pour les vacances de Printemps 2010 a proposé des activités autour de Coarraze : bibliothèque, sortie vélo, chasse aux œufs de Pâques.

Les vacances d'été 2010 sur le thème du respect de l'environnement.

La 1^{ère} période (3 premières semaines de juillet) à été dirigée par Maryse et une équipe de 6 animateurs.

Cette année les enfants ont pu aller : à la piscine de Pontacq, à Lannemezan au parc d'attraction, à Baudreix se baigner, à la pêche au lac du Sargailhouse.

Ils ont pu faire également de l'accrobranche, du raft, du cheval, du poney et du trampoline.

Une animation sur les jouets rustiques à été animée par deux intervenants extérieurs. Comme l'an passé Mme REAL membre de l'association « Lire et faire lire », est venue lire des albums de jeunesse aux enfants, pour leur donner le goût de la lecture. Cette année nous avons pu constater une hausse dans les effectifs Pour la 2^{ème} période (dernière semaine de juillet et les 2 dernières semaines du mois d'août) Nathalie et Nicolas (directeur stagiaire) se sont partagés la direction. Les enfants ont pu profiter de la nature et du beau temps pour faire des sorties vélo, aller

L'action communale

MAISON DE L'ENFANCE

au marché à Nay, organiser des pique-nique, aller à la piscine et même passer une nuit à Laguilhou pour regarder les étoiles. Une sortie au Parc'Ours à Borca a enchanté les enfants et les animateurs.

Depuis le mois de septembre une nouvelle rentrée, la même équipe

en cuisine avec Jean-Pierre et Evelyne, et en animation avec Agnès, Alexia, Emilie, Julien, Magalie, Marie-Pierre, Marion, Martine.C, Martine. L, Maryse, Nathalie, Sabine, Virginie.B et Virginie.G.

La Maison de l'Enfance sera fermée pour les vacances de Noël.



PORTAGE DE REPAS A DOMICILE

Actuellement, les services municipaux portent les repas à domicile en liaison chaude pour le prix de 4,50 €. Ce service fonctionne du lundi au vendredi.

Un service en liaison froide vient d'être mis en place par la communauté des communes. Pourront bénéficier de ce service les plus de 60 ans, les personnes invalides, handicapées et convales-

centes sans limitation d'âge.

Les repas seront livrés avec les plateaux sous vide qui abriteront des barquettes contenant les différentes parties du repas. Les barquettes pourront être conservées au réfrigérateur ou réchauffées au micro-onde ou leur contenu transféré dans une casserole. Le prix devrait se situer dans une fourchette de 8 à 9 €.

Pour les Coarraziens, le service en liaison chaude est maintenu au prix de 4,50 €. Celles et ceux qui souhaiteraient adhérer au service de liaison froide devront le faire savoir à la Mairie ou à la Communauté des communes.

Un service mixte (liaison chaude du lundi au vendredi) et liaison froide samedi, dimanche et jours fériés est également possible.

NOUVEAU SCHEMA DE COLLECTE DES DECHETS

La Communauté de Communes va modifier à partir du 6 juin 2011 le dispositif de collecte des déchets ménagers :

Les foyers collectés en porte à porte :

Chaque logement recevra :

1 bac individuel à roulettes destiné à recevoir les ordures ménagères : le ramassage sera effectué 1 fois par semaine.

La distribution de ces bacs individuels sera réalisée gratuitement par la Communauté de Communes entre février et mai 2011 auprès de chaque foyer qui en sera préalablement averti.

A compter du 1^{er} janvier, la Communauté de Communes ne distribuera plus de sacs poubelles.

Un 2^{ème} bac individuel à roulettes destiné à recevoir les déchets recyclables (ceux que l'on met aujourd'hui dans la caisse jaune sauf le verre) : le ramassage sera effectué 1 fois tous les 15 jours.

Les points de regroupement

Les foyers qui ne peuvent pas être collectés en porte à porte (logements collectifs quartiers Larrousse et Fontaine du Salut) continueront à recevoir des sacs poubelles. Les conteneurs collectifs déjà en fonctionnement pour les ordures ménagères et le tri sélectif seront conservés (ou mis en place si implantation de nouveaux points).

Les bacs à ordures ménagères abimés ou sans couvercle seront remplacés par des bacs neufs.

Les bacs de tri actuellement en fonctionnement (bacs de 320 l de 3 couleurs différentes) seront enlevés et remplacés par 1 seul bac jaune de 660 l. pour emballages recyclables hors verre.

Ces points de regroupement seront collectés comme actuellement 2 fois par semaine pour les ordures ménagères et 1 fois pour la collecte sélective.

La collecte du verre

Les verres seront à déposer dans des colonnes à verres qui seront disposés à différents endroits sur la commune. Tous les foyers sont concernés. Une dizaine de points seront déterminés dans les semaines à venir.

L'action communale

MAISON DE L'ADO

La Maison de l'Ado de COARRAZE animé par Julien LELARGE et Nicolas MAIN, est un lieu d'accueil, d'écoute et d'animation.

Tous les jeunes de 11 à 18 ans y ont accès moyennant une cotisation annuelle.

Elle fonctionne en 2 pôles :

Le premier étant le Pôle Prévention avec la présence sous diverses formes des partenaires. Celui-ci est ouvert à tous les jeunes de la Plaine.

Le deuxième étant le Pôle Animation qui fonctionne en 2 périodes :

Les périodes scolaires : avec ouverture le mercredi de 14h à 18h30 et le lundi et jeudi soir de 17h à 19h.

Les périodes de vacances scolaires: 3 semaines avant, les jeunes sont invités à se retrouver afin d'établir ensemble le planning d'activités pour la période de vacances à venir. Suite à cela, chacun reçoit le planning et vient s'inscrire aux activités et sorties de son choix. Pour les horaires, se reporter au planning, possibilité de mettre en place des soirées à thèmes (concerts, rencontres sportives...), des repas...

La Maison de l'Ado met l'accent sur plusieurs objectifs :

L'accès à la culture, l'art, les loisirs au plus grand nombre de jeunes et ce à un tarif le plus abordable possible.

Rendre le jeune acteur de ses loisirs, projets... tout en étant à son écoute, en l'épaulant, l'orientant et l'accompagnant dans ses démarches. Il se donne pour priorité de soutenir les jeunes porteurs de projets (prêt de locaux, aide à la recherche de financements...). *Suite à un travail de recherche de financements, de montage de dossiers... un groupe de 11 jeunes (plus 3 accom-*

pagnateurs) est parti 5 jours à Londres aux vacances de Toussaint (cf. art. ci-joint). Pour l'année prochaine, un projet de voyage à Paris est en construction, ainsi qu'un autre voyage à l'étranger.

Le respect de certaines valeurs : Respect, Tolérance, Solidarité, apprentissage de la vie en collectivité...

La Maison de l'Ado est un lieu où tu peux :

- **Rencontrer, échanger** avec tes amis et ou les animateurs, **te détendre**, écouter de la musique, jouer au billard, au babyfoot...

- **T'informer** sur divers thèmes tels que la santé, les loisirs, les jobs d'été, les sports, les manifestations qui ont lieu dans les alentours (concerts, théâtre, exposition, cinéma)...

- **Bénéficier d'un outil informatique** pour des recherches sur internet ou pour taper des lettres, CV...

- **Proposer un projet, une idée** (de sortie, d'activité ou autre).

- **Organiser une activité de groupe** sur un ou plusieurs jours.

Les activités, sorties, stages, camps déjà réalisés :

Karting, sports d'eau vive (Canoë-Kayak, Rafting), mini-camp rafting, mini camp ski, bowling, laserquest, accrobranche, match Elan Béarnais, Billère Handball, piscine, aquabéarn, sports collectifs, tennis de table, initiation au Golf, tennis, jeux de société, activités manuelles et artistiques (réalisation et montage de films)...

Les projets à venir :

Re-proposer le camp surf pour l'été prochain, refaire un mini camp ski, des camps à Laguilhous sur des périodes plus longues, aller voir des

rencontres de rugby (Biarritz, Toulouse), suivre quelques matchs de l'Elan Béarnais et travailler les projets de voyage à Paris (Pâques 2011) et de voyage à l'étranger (2012).

L'accompagnement à la scolarité :

Six bénévoles et le coordinateur de cette action (Julien LELARGE), accueillent les jeunes du primaire jusqu'au Lycée, scolarisés ou résidant sur Coarraze, sur 2 lieux différents :

♦ **la Maison de l'Enfance les :**

Mardi : 17h à 17h45 et 17h45 à 18h30

Jeudi : 17h à 17h45 et 17h45 à 18h30

♦ **la Maison de l'Ado les :**

Mardi : 17h à 18h et 18h à 19h

Mercredi : 13h30 à 14h30 et 14h30 à 15h30

Jeudi : 17h à 18h et 18h à 19h

Ainsi, chaque jeune peut revenir sur des difficultés rencontrées, sur de la méthodologie, sur une matière en particulier... Les parents sont invités à rencontrer régulièrement les accompagnateurs afin de s'informer du travail effectué.

Les tarifs pour l'année scolaire sont de 10 € pour un enfant, 8 € pour le deuxième d'une même famille, 5 € pour le troisième (gratuit pour les autres).

Toute personne souhaitant donner un peu de son temps est la bienvenue pour rejoindre l'équipe de bénévoles.

Tél : 05.59.77.01.19
06.13.57.25.48

mail :

maisondelado.coarraze@orange.fr

L'action communale

150 JEUNES A LA SOIREE SIDA

Près de 150 jeunes ont assisté à la soirée organisée par le centre de planification et la Maison de l'Ado dans le cadre de la journée Mondiale de lutte contre le Sida. A cette occasion un concours avait été organisé sur le thème « la sexualité des adolescents et ses risques ». Les jeunes ont produit leurs créations avec beaucoup d'imagination.

Margaux FAURE et Camille GAZEL (Lycée Saint-Joseph de Nay) ont remporté le 1^{er} prix avec un ballet « le combat du malade avec le Sida » sur une musique de MUSE « Résistance ». Le 2^e prix a été attribué à Samy LYONNE et Cédric DAVID (Lycée professionnel de Coarrazze) pour une chanson de leur composition sur le thème. 2^e prix également attribué à Ugo FERRAN (Lycée professionnel de Coarrazze) pour le symbole du ruban rouge personnalisé. Hors concours, Steven STRADY (Lycée de Coarrazze) a offert une peinture très expressive à la Maison de l'Ado.

Les gagnants ont reçu des MP3 et des coupes remises par le Conseiller Général Christian PÉCHOT BAC-

QUÉ, offerts par la Communauté des communes dont il est président. La soirée a été animée de main de maître par le groupe musical « les Minuscules » (Fabien, Julie et Guillaume) qui se sont produits gratuitement pour la bonne cause. Entre les chansons, Marie-Françoise SAINT-JOSSE, cadre hospitalier du centre de planification et le docteur Jean-Pierre CAZE également Conseiller Municipal de Coarrazze, ont répondu aux questions que les jeunes avaient préalablement déposées dans une urne.

Un moment fort que les jeunes ont partagé avec ces professionnels avec une attention particulière. La soirée s'est terminée par un verre de l'amitié autour d'une table bien garnie dont les produits avaient été offerts pour la circonstance par M. BARRAU d'Intermarché. Le Maire de Coarrazze, Jean SAINT-JOSSE et le

Conseil Municipal partenaire de l'opération ont accueilli les jeunes et les élus de la communauté des communes dont Jean ARRIUBERGÉ, conseiller Général de Nay-Ouest et Marc DUFAU, vice-président de la Communauté chargé



du Sport et de la Jeunesse. Il remercia également Intermarché qui avait mis deux mini-bus à la disposition de la commune pour aller chercher et ramener les jeunes dans les établissements scolaires de la plaine, ainsi que les responsables de la Maison de l'Ado Julien LELARGE et Nicolas MAIN. Une soirée exceptionnelle qui en appelle d'autres sur des thèmes intéressants les jeunes.

VOYAGE DES ADOS A LONDRES - TOUSSAINT 2010 -

Certains jeunes de la Maison de l'Ado très attirés par la culture Anglaise (musique, langue...) ont émis l'idée de se rendre à Londres pour quelques jours.

Autour d'eux un groupe de 11 jeunes s'est constitué et a réalisé toutes les démarches (sur environ une année) afin d'obtenir des devis pour les transports, l'hébergement... Ils ont monté des dossiers auprès de différents organismes afin de trouver des financements. Ainsi, la Caisse d'Allocations Familiales et la Mutualité Sociale Agricole ont répondu favorablement à leur sollici-

tation ; des lotos ont été organisés, une participation a été demandée aux familles et la Mairie de Coarrazze a financé le reste.

C'est ainsi que nous avons décollé de Pau le mardi 26 octobre en direction de Londres. Nous étions hébergés dans une auberge de jeunesse située en plein centre de la ville à Piccadilly Circus.

Nous avons pu visiter (à pied et en métro puis en bus Impérial) les différents monuments (Buckingham Palace, Big Ben, Parlement, London Eye, Tower Bridge, City, Trafalgar square, Harrods, Muséum d'Histoire

Naturelle, Madame Tussaud...)

Nous avons pu goûter aux spécialités culinaires (petits déjeuners typiquement anglais bacon, œufs, haricots, saucisses...), découvrir la culture Anglaise, tester notre anglais, faire du « shopping » notamment à Oxford Street, la rue la plus commerçante de la ville...

De bons moments de vie commune, de découverte, d'échanges. Les jeunes pensent déjà à leur prochaine destination !! Le visionnage du film que nous avons réalisé sur notre voyage sera proposé à la Maison de l'Ado, à une date qui reste à fixer.

La Vie associative

BIBLIOTHEQUE : 05 59 61 05 05

La bibliothèque met à votre disposition son fonds propre, constitué de + de 10000 livres, auquel s'ajoutent 1500 livres et 500 CD prêtés par la Bibliothèque Départementale des Pyrénées Atlantiques qui sont renouvelés en partie trois fois par an.

Cette année encore, nous avons reçu plusieurs dons de très grande qualité et nous tenons à en remercier les divers donateurs. (Les livres que nous possédons déjà sont donnés à la bibliothèque des Restau du Cœur).

Les animations se poursuivent :

Accueil de la classe maternelle grande section : une fois par mois, nous proposons aux enfants, en demi-groupe, une lecture d'albums. Ensuite, ils choisissent les livres qu'ils emmèneront à l'école jusqu'à leur prochaine visite.

Au mois de juin, après la lecture de contes autour du thème des épices, les enfants ont goûté un plat de poulet à la cantonaise. Ils nous avaient offert de délicieux pains d'épices qu'ils avaient préparés avec leur enseignant, Mr Miqueu. Cette animation clôturait l'année scolaire.

rait l'année scolaire.

Les enfants inscrits à la Maison de l'Enfance viennent également le mercredi après-midi, accompagnés par les animatrices qui leur lisent des livres.

Plusieurs fois par trimestre, les professeurs des écoles de Bordères, Bruges et Igon, ainsi que la Halte garderie de Baudreix « Le jardin des capucines » viennent emprunter des livres et CD.

Deux mardis matins par mois sont consacrés aux assistantes maternelles et aux parents qui viennent, accompagnés d'enfants de moins de 3 ans, pour des séances de lecture, complétées par une écoute musicale, en collaboration avec Brigitte Carrère du Relais des Deux Gaves.

Grâce au prêt gratuit de la Bibliothèque Départementale, nous avons utilisé trois tapis-lecture et la malle de livres correspondante : « Le jardin » en mars, « Le bord de mer » en juin et « Le grenier de ma grand-mère » en novembre.

Notre partenariat avec le Relais des Deux Gaves s'est renforcé et nous a permis de mettre en place

de nouvelles animations :

Tout d'abord, le 16 novembre, nous avons reçu le Dr Jean Marie Vigneaux, psychiatre pour enfants, lors d'une rencontre-échanges autour « du livre et du jeune enfant »

Ensuite, nous accueillerons le 29 janvier prochain, Fanny Moullet, comédienne, pour un spectacle de livres chantés, une façon originale de découvrir la lecture d'albums. Le nombre de places étant limité, nous conseillons aux parents intéressés de s'inscrire auprès du Relais ou de la bibliothèque.

TARIFS familiaux :

Coarraziens : 15 € / an.

Communes extérieures : 20 € / an

Nous rappelons que les Coarraziens non imposables ou à la recherche d'un emploi bénéficient de la gratuité de l'abonnement, sur présentation d'une pièce justificative. Prêt de 5 livres par personne, 3 CD par famille.

FERMETURE : du 23 décembre au 04 janvier inclus.

Toute l'équipe de la bibliothèque vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année.

BANQUE ALIMENTAIRE

L'Association d'aide alimentaire Henri IV a pour but d'aider les familles nécessiteuses de Coarraz et des communes environnantes en leur distribuant tous les 15 jours un colis de denrées alimentaires que nous recevons du siège de la BANQUE ALIMENTAIRE BEARN ET SOULE de Jurançon.

De septembre 2009 à juillet

2010, nous avons distribué **410 colis** et avons ainsi **aidé 1433 personnes**.

Depuis septembre 2010, le nombre de familles est en nette augmentation et la collecte nationale nous permettra d'assurer la bonne continuité de notre travail.

Malgré les difficultés du moment, les donateurs ont été en-

core plus généreux cette année et nous ont permis de récolter **plus de 4 tonnes** dans nos caddies tenus par 63 bénévoles qui se sont partagés les tâches de permanence devant les grandes surfaces, de ramassage et de tri en Mairie.

Merci à tous pour cet élan de générosité

La Vie associative

PAROISSE SAINT MICHEL GARICOÏTS DU LAGOIN

Portant le nom d'un basque qui durant de longues années a arpenté les routes et chemins de notre Béarn, la paroisse Saint Michel Garicoïts poursuit son chemin. Mais quel est ce chemin ? Il porte des noms divers : accueil, ouverture, écoute, présence au monde, à tous les habitants de notre village et d'ailleurs.

VASTE MONDE NOTRE VILLAGE...

Un certain nombre sont originaires de ce village ou du Béarn, d'autres viennent aussi d'autres régions de France, d'autres pays.

«Vivre et travailler au village» cela est difficile aujourd'hui. Bon nombre d'habitants vont travailler ailleurs et parfois bien loin. Cela pose parfois des problèmes quant à la stabilité familiale et il est difficile de donner vie à un village vidé une grande partie de la semaine de sa population active. Mais c'est aussi une chance car cela peut permettre une ouverture. L'ouverture est toujours un chemin pour un mieux vivre ensemble.

VASTE MONDE NOTRE EGLISE...

Un village ne se suffit plus à lui-même. L'on se rend bien compte de la nécessité du regroupement, de jouer le jeu de la complémentarité. Ainsi nous connaissons bien la « Communauté des Communes de la Vath- Vielha », regroupant 24 villages de la Plaine

de Nay. L'Eglise a-t-elle anticipé ou suivi ce chemin ? Peu importe. Le fait est que les paroisses de la Plaine de Nay, regroupées en doyenné, travaillent ensemble pour un meilleur service des différents villages. Le siège de ce doyenné est depuis ce mois de Novembre 2010 à Coarraze.

VASTE MONDE NOTRE PAROISSE...

Car il y a la partie visible de son action, les diverses célébrations : baptêmes, mariages, obsèques, messes et célébrations des diverses fêtes et rencontres des familles... Nous faisons tout notre possible pour vous informer de la vie paroissiale par l'intermédiaire de 2 moyens de communication :

- ◆ Le journal paroissial « Bonne Nouvelle », trimestriel, distribué gratuitement dans toutes les boîtes à lettres.
- ◆ Le site du doyenné que vous trouverez facilement sur internet à l'adresse suivante : www.doyenne-nay.org

Mais notre paroisse ne vit pas seulement de ce qui se voit car elle est semblable à une ruche alimentée par des dizaines de bonnes volontés. Les besoins sont nombreux auxquels il nous faut répondre. Beaucoup sont désorientés aujourd'hui, en recherche du sens de la vie. Même si la réponse que nous pouvons leur apporter est bien limitée, elle existe comme une lumière d'espoir pour ceux qui veulent

prendre le temps pour s'arrêter, rencontrer d'autres, parler, écouter, chercher ensemble des moyens d'action pour vivre debout et responsable.

La paroisse n'est pas seule à travailler en ce sens et nous ne faisons qu'encourager les uns et les autres à participer activement dans les diverses associations de notre village.

Comme paroisse à l'écoute des enfants, des adolescents, des étudiants, des jeunes couples, des travailleurs, des retraités... nous voulons permettre à chacun de découvrir qu'il n'est pas une machine à produire ou à consommer, qu'il est un être humain qui a le droit de penser, de parler et d'être écouté, qu'il a sa place dans la société comme dans l'église s'il le souhaite.

Des équipes très diverses se retrouvent essayant de prendre en compte toutes les demandes : chanter et jouer d'un instrument, fleurir ou décorer, service d'entretien, visiter les malades et les anciens, connaître, approfondir sa foi et prier, animer la vie paroissiale et réfléchir à son engagement dans le travail, la cité et la vie associative...

Vraiment chacun y a sa place et il y a de la place pour tous.

Pour plus d'information n'hésitez pas à prendre contact au presbytère, votre maison à tous, situé en face de l'église et du monument aux morts - Place de la Mairie.

Téléphone : 05 59 61 05 56

Abbé Jean MIMIAGUE

La Vie associative

CENTRE D'INCENDIE ET DE SECOURS DE COARRAZE

L'année 2010 a été bien remplie pour les 40 sapeurs pompiers volontaires de Coarraze qui ont effectué près de 400 interventions dans des missions difficiles, consacrant du temps et de l'énergie au détriment de leurs familles, ces hommes et femmes pour qui l'altruisme, la tolérance, le respect, le travail, qu'il soit personnel ou collectif, représentent des valeurs qu'ils décident d'apporter à la population par le biais de leur engagement, parallèlement à leurs activités professionnelles.

Pour ma part, je retiendrai quelques événements qui nous ont marqués notamment en début d'année avec la tempête Xynthia, les inondations et les violents orages du mois de juillet.

Le 18 décembre, Christian Fréchu a quitté le centre de secours pour une retraite bien méritée, après plus de 44 années de service dont 26 passés dans les fonctions de chef de centre.

L'école des jeunes sapeurs pompiers regroupe 35 filles et gar-

çons, pour la plupart domiciliés dans le secteur, qui suivent tous les samedi matin un enseignement adapté. 4 d'entre eux ont réussi leur brevet national en septembre valorisant ainsi l'équipe pédagogique.

En France il y a 200 000 pompiers volontaires qui constituent près de 80% de l'effectif réparti dans 7 300 centres de secours. En 1980, on dénombrait 300 000 pompiers volontaires et 12 000 centres.

Une proposition de loi visant à définir juridiquement le statut des sapeurs pompiers volontaires devrait voir le jour en 2011. Elle devrait clairement préciser que ces citoyens, qui accompagnent le service public des secours et assument à ce titre un certain nombre de prérogatives, ne peuvent être assimilés ni à des agents du public, ni à des salariés du privé, ni même à des collaborateurs occasionnels des collectivités territoriales.

Disparition des petites casernes, diminution des effectifs : autant

de points préoccupants pour l'avenir et il est vrai que nous avons aujourd'hui des difficultés à recruter.

Pour faire face à cette diminution d'effectif, vous pouvez si vous le souhaitez poser votre candidature en nous adressant une lettre de motivation. Devenir sapeur pompier volontaire, c'est simple : il faut être âgé de 16 à 55 ans, remplir les conditions d'aptitude médicale et physique nécessaires, jouir de ses droits civiques et être armé de beaucoup de volonté.

Pendant les jours de fêtes, il y a des traditions qui unissent le monde, à cette occasion, je tiens à remercier tous les pompiers ainsi que leur famille, l'ensemble des administrés pour leur accueil chaleureux et nos partenaires lors de notre distribution de calendriers, l'ensemble des communes et des élus pour leur soutien.

L'ensemble des pompiers se joint à moi pour vous transmettre ses meilleurs vœux pour 2011.
Lieutenant Charles Albuquerque.



La Vie associative

AMICALE des ANCIENS COMBATTANTS de COARRAZE.

L'année 2010 se termine, depuis 9 ans notre association œuvre à entretenir le souvenir de mémoire. Cette année encore nous avons participé à toutes les cérémonies communales impliquant la présence du drapeau.

A la commémoration du 11 novembre 2009 remise de décoration à Michel BADIE DESSUS (TRN) et à Maurice PEBAYLE (croix du combattant) et au 11 novembre 2010 à Marcel MAZOU (croix du combattant), dé-

corations remises par notre Maire Jean SAINT JOSSE.

Suite à notre A.G 2010 les nouvelles A.G auront lieu le 11 novembre de

chaque année. Dans le cadre de nos activités à noter le voyage à Barcelone très apprécié par les participants. La prochaine sortie «Découverte du Lot et de la Dor-



dogne » est prévue les 6, 7 et 8 juin 2011 (les inscriptions sont ouvertes à tous les Coarraziens).

BONNE ANNEE 2011

Le Président : Michel ROUX

S.S.I.A.D. DU PIEMONT

Les Services de Soins Infirmiers A Domicile ont à ce jour la possibilité d'accueillir les personnes âgées dépendantes et les personnes handicapées.

Depuis 2010, 40 services au niveau national, servent de service «test» pour la mise en place d'un 3^{ème} profil patient : personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou maladies apparentées.

Les services de COARRAZE et GAN, font actuellement les démarches nécessaires pour :

- ◆ obtenir la possibilité de répondre aux besoins des patients atteints de la maladie d'Alzheimer

- ◆ Leur apporter une prise en charge adaptée tant pour le patient que pour la famille : l'aidant principal.

Voici les grands axes du plan national Alzheimer 2008-2012 :

- ◆ anticiper et mieux prendre en compte les besoins des malades et des familles, et faciliter l'adaptation de l'offre aux besoins

- ◆ faciliter un diagnostic précoce de qualité afin de ralentir l'évolution de la maladie et prévenir ses complications

- ◆ renforcer la politique d'accompagnement pour les malades et les familles dès le stade précoce

de la maladie

- ◆ mieux accompagner les malades qui vivent à domicile

- ◆ développer la formation des professionnels et aider les bénévoles

- ◆ faciliter la prise en charge des malades en situation de crise

- ◆ prendre en compte la spécificité des patients jeunes

- ◆ favoriser les études et la recherche clinique.

Le Président Alain LASSERRE et l'ensemble de l'équipe vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année et vous présentent tous leurs vœux pour 2011.

C.L.E.C : 05 59 61 20 98

Le CLEC, faut-il le rappeler, a vu le jour en juin 1977 dans les locaux de l'ancienne école, rue Jean Jaurès. Il s'est ensuite étendu dans la maison Teixeira ainsi qu'à Laguillhou avec le centre aéré.

Depuis septembre 2010, il revit dans une partie de ses locaux d'origine, entièrement rénovés, à la plus grande joie de chacun.

Les membres du comité Directeur ainsi que les responsables d'activités, tous bénévoles, s'évertuent à faire vivre votre association avec une animation assurée par des professionnels diplômés.

Ainsi, nous proposons à nos adhérents, toujours plus nombreux, les activités suivantes :

- ◆ basket loisir pour adultes

- ◆ gym danse pour adultes

- ◆ modern jazz de l'enfant à l'adulte

- ◆ sophrologie

- ◆ stretching.

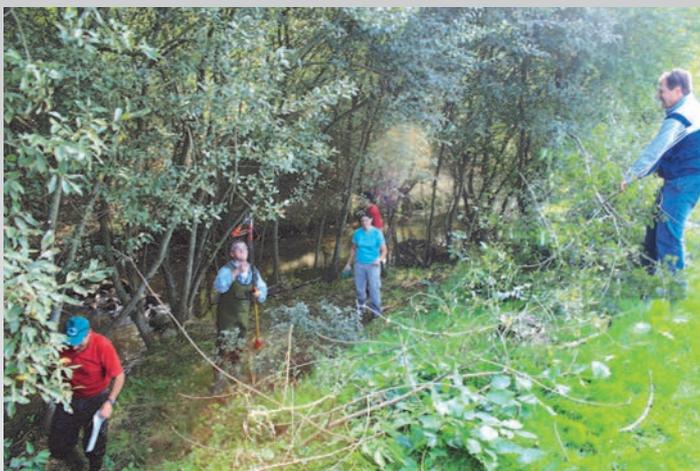
Pour de plus amples informations, (horaires, tarifs), le bureau assure une permanence tous les mercredis de 14 h à 15 h 30, sauf en période de congés scolaires, et ce, au 6 rue Jean Jaurès.

La Vie associative

A.A.P.M.A. LA BATBIELHE

Une saison de pêche se termine, une nouvelle se prépare déjà. Cette saison, bien qu'ayant commencé sous de bons auspices, a vu rapidement les choses se dégrader au niveau du nombre de prise. Les causes en sont diverses et principalement dues au niveau des eaux, paramètre difficilement maîtrisable pour nous. De plus,

conséquence directe ou indirecte, l'érosion des effectifs se poursuit, tant au plan national que local. Nos craintes dans ce domaine sont encore renforcées par les orientations de la politique de la pêche prises au plan national et qui prévoient à court terme la vente des cartes de pêche exclusivement par Internet. Espérons que notre souhait de voir un passage progressif dans ce domaine, souhait partagé par la Fédération Départementale, sera entendu en haut lieu. Nous aurons d'ailleurs l'occasion de développer ces points lors de notre Assemblée Générale en début d'année, à laquelle nous convions d'ores et déjà tous ceux qui se sentent concernés par l'avenir de la pêche amateur.



Sur le plan gestion, nous avons poursuivi la démarche entreprise en 2008 de nettoyage des berges des cours d'eau et nous la poursuivront en 2011. Une opération a été programmée cette saison sur le parcours réservé aux jeunes et aux handicapés sur La Mouscle à Montaut. Nous avons toujours l'espoir de pouvoir le remettre en activité dès que la procédure judiciaire concernant

la pollution de ce cours d'eau arrivera à son terme. Ces actions furent complétées par l'ensemble des alevinages effectués au cours de la saison. Une déception néanmoins en ce qui concerne le parcours « Coin Pêche » sur l'Ouzom. La mise en service de celui n'a pu se faire en 2010 pour des raisons budgétaires, alors que sur le plan technique nous étions prêts. En effet, les crédits pour le financement de la signalisation n'ont pu être débloqués à temps par la Communauté de Communes (au moment où j'écris ces lignes nous sommes toujours en attente). Nous gardons néanmoins espoir que les choses vont rapidement se débloquer et que nous inaugurerons ce parcours à l'ouverture de la saison 2011.

Je ne conclurai pas ce petit mot sans remercier tous ceux qui contribuent d'une manière ou d'une autre au bon fonctionnement de notre association. Je vous présente au nom de l'ensemble de l'équipe tous nos vœux pour l'année 2011.

Après s'être donné rendez vous devant la mairie, nous sommes montés dans les cars de Michel Pommies. Nous nous sommes dirigés vers Bayonne. Après une halte pour un petit déjeuner, nous voilà repartis. Midi, nous sommes arrivés à l'arrêt du petit train touristique. Un agréable

circuit qui nous a amenés dans la vieille et nouvelle ville de San Sébastian. Nous sommes allés à pied rejoindre notre restaurant. Là nous attendait le repas typique d'une cidrerie. Nous avons apprécié ce menu. Les cars sont venus nous rechercher pour partir au Mont Igueldo. Très jolie pa-

norama sur la ville ensoleillée de San Sebastian. Après un arrêt aux "ventas", voilà déjà la journée qui s'achève. Nous nous sommes séparés autour d'un apéritif à la mairie.

En souhaitant que cette journée vous ait été agréable, nous vous disons à l'année prochaine.

VOYAGE DES AINES DE COARRAZE (C.C.A.S.)

Après s'être donné rendez vous devant la mairie, nous sommes montés dans les cars de Michel Pommies. Nous nous sommes dirigés vers Bayonne. Après une halte pour un petit déjeuner, nous voilà repartis. Midi, nous sommes arrivés à l'arrêt du petit train touristique. Un agréable

circuit qui nous a amenés dans la vieille et nouvelle ville de San Sébastian. Nous sommes allés à pied rejoindre notre restaurant. Là nous attendait le repas typique d'une cidrerie. Nous avons apprécié ce menu. Les cars sont venus nous rechercher pour partir au Mont Igueldo. Très jolie pa-

norama sur la ville ensoleillée de San Sebastian. Après un arrêt aux "ventas", voilà déjà la journée qui s'achève. Nous nous sommes séparés autour d'un apéritif à la mairie.

En souhaitant que cette journée vous ait été agréable, nous vous disons à l'année prochaine.

La Vie associative

ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES



Comme chaque année, toute l'équipe dynamique et motivée de l'Association des Parents d'Elèves des écoles maternelle et primaire de Coarraze, s'est retrouvée en septembre pour élaborer le programme des manifestations de cette nouvelle année scolaire.

Les principaux temps forts seront le **vide-grenier : 8 mai 2011**, dont nous souhaitons faire un rendez-vous régulier au printemps, le **repas du carnaval : 12 mars 2011**, sans oublier la **fête de l'école en juin** avec l'organi-

sation d'une tombola, mais également la création de **cartes de vœux** réalisées à partir de dessins des enfants de l'école et vendues sur Coarraze, Nay et Bénéjacq durant tout le **mois de décembre**. Enfin, une

grande nouveauté : l'organisation d'un **cross en septembre 2011** !

Les fonds ainsi recueillis participent au financement des voyages, sorties scolaires, activités et achats de matériel des écoles.

Le bureau est composé de :

Valérie MOREL : présidente, Manuel RIBEIRO : vice président, Cécile ANTHONIOZ : trésorière, Frédéric CAUSIN : trésorier adjoint, Sandrine POIN : secrétaire, Marie BRETIN : secrétaire adjointe.

Notre équipe, constituée de Florence JUDE, Frédérique EPAGNOUX, Chantal CASSOULET, Hélène TERRIER, Valérie MORALES, s'est agrandie et c'est avec plaisir que nous avons accueilli trois nouveaux membres à l'occasion de notre Assemblée Générale du 9 Novembre dernier : Pascale LATUBERNE, Pascale ROBERT et Bruno GONZALVEZ.

N'oubliez pas de noter nos rendez-vous ! Pour tout renseignement : 06 86 95 04 73

L'ARRE-SOU

Le club comptait 82 adhérents en 2010. Nous vous espérons plus nombreux en 2011. Bienvenue à toutes et à tous.

Les 8 repas mensuels servis cette année, dont celui de l'Assemblée avec animation musicale de qualité ont connu un grand succès.

Le voyage de 5 jours en mai sur la Costa Brava à Rosas - le pays de Salvador Dalí - s'est déroulé dans une ambiance chaleureuse, avec visite de très beaux villages médiévaux typiques.

Au mois d'octobre : traditionnelle journée Palombe à Saint-Jean-Pied-de-Port, un temps clément et un excellent repas. La 2^{ème} Iroulade fait partie des incontournables.

Tous les jeudis après-midi, les adhérents peuvent jouer à la be-lote dans la petite salle. Pour 2011, le bureau étudie un programme tout aussi attrayant.

Bonne santé et Bonne Année

Georges Hourtané

COMITE DES FETES

Le comité des fêtes a organisé cette année encore les fêtes de la Sainte Anne, et a proposé un programme varié et de qualité (bals, concerts, spectacles, feu d'artifice, animations, jeux, concours de pétanque, démonstration de Dirt Bike...) qui a permis de satisfaire petits et grands.

Les bénévoles du Comité des fêtes se sont donc mobilisés pour satisfaire Coarraziens, amis des communes voisines et vacanciers.

Toute personne voulant donner un peu de son temps pour faire vivre et bouger notre village sera la bienvenue, car nous apprécions d'avoir un peu plus de volontaires, tant pour la préparation

en amont et la collecte au village, que pour l'organisation pendant les fêtes.

A ce sujet d'ailleurs il est envisagé, en partenariat avec la Mairie, de faire effectuer cette collecte par les adolescents de la Maison de l'Ado, dans le cadre d'un projet pédagogique, ce qui aurait pour effet de favoriser l'autofinancement de leur projet (rétrocession d'un pourcentage de la collecte) tout en libérant le Comité qui ne réalisait cette collecte que très partiellement. Le budget des fêtes étant relativement important, il est nécessaire d'optimiser les recettes... mais nous en reparlerons.

Claude GRANGE.

La Vie associative

CANOE-KAYAK

L'Union Sportive Coarraze Nay Canoë Kayak offre une large palette de disciplines sportives en eaux-vives à pratiquer seul ou en groupe.

L'école de pagaies s'effectue dans un milieu naturel et permet aux cadres de sensibiliser les jeunes pratiquants aux respects de la nature. L'apprentissage aboutit aux passages de 'pagaies couleurs' diplôme reconnaissant un niveau de connaissances dans le domaine de l'environnement, de la technique et de la sécurité.



Le challenge jeune régional qui regroupe les compétiteurs de la

catégorie poussin à minime a permis cette année à 8 compétiteurs du club de participer à la finale régionale qui se déroulait à Périgueux :

La compétition regroupant des compétiteurs cadets à vétérans a permis à 3 licenciés du club de participer aux championnats de France à Bourg St Maurice en juillet 2010 .

Chaque année nous organisons ou participons à des manifestations pour promouvoir et faire découvrir le canoë kayak . Cette année, le club organise son premier Slalom N2 au Pont Des Grottes de Bétharram le 13 février 2011

Des sorties club ont été organisées cette année, l'Ardèche, le



Murillo de Gallego en Espagne. Ces périples auront laissé à tout le monde des souvenirs exceptionnels et des idées plein la tête pour la prochaine saison 2011 . Pourquoi pas la découverte de Venise par les canaux en kayak de mer....

L'activité estivale a permis de faire découvrir les sports d'eaux-vives aux adhérents de la Maison de l'Ado de Coarraze, aux différents CE d'entreprises locales (TURBOMECA etc..) et à près d'un millier d'estivants.

Pour plus de renseignements : kayak-pyrenees-rafting.com

PETANQUE

La boule coarrazienne a passée 2010 avec des hauts et des bas. Nous avons organisé différents concours dont les qualifications triplettes (promotions) et le challenge Fernand Couhit qui se sont bien déroulés.

Pour tous ceux (celles) qui sont intéressés vous pouvez venir tous les vendredis après-midi à partir de 14h. place de la république, vous serez les bienvenus.

Bonne année 2011 à tous.

TENNIS DE TABLE

Vath Vielha TT, le club de tennis de table de Coarraze entame sa 3^{ème} année d'existence.

Basé sur du loisir et de la compétition, nous accueillons aujourd'hui près de 30 licenciés de tous âges. Alors si vous avez la passion de la petite balle blanche, ou simplement l'envie de retrouver le plaisir des parties de ping-pong des vacances et des week-ends, venez nous retrouver au club (salle du dojo) les lundis et jeudis soir à partir de 18 h 30 et sur no-

tre site internet :

vathvielha-tt.e-monsite.com.

Le Bureau et tous les membres du club



La Vie associative

VOLLEY-BALL

Le club évolue en championnat UFOLEP (équipe mixte, féminine et masculine). Les matchs et les entraînements se déroulent sur semaine (mardi et/ou jeudi a

domicile).

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez joindre Florence au 06.86.58.91.67 ou Maryline au 06.62.66.91.29.

Tous les membres du club vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année et leurs meilleurs vœux pour 2011.

U.S.C.N. KARATE

La section karaté vient de terminer sa saison 2010. De nombreux jeunes se distingués en compéti-

tion. Quant aux adultes leur assiduité aux entraînements montre que le karaté est plus qu'un simple sport car il apporte confiance, et maîtrise de soi.

Une nouvelle section, le body karaté, animée par notre professeur a été ouverte en ce début d'année.

En cette fin d'année je voudrais remercier tous mes amis qui ont été d'un grand secours. Ils se sont investis dans les entraînements et ont assuré brillamment le bon déroulement des cours.

Je voudrais une fois, de plus féliciter la municipalité de Coarraze qui met à notre disposition un magnifique dojo.

Le Président François BAYROU



USCN RUGBY : LE TOURNOI ROBERT CANCE

Créé en 1980 à la mémoire de Robert CANCE, Vice-Président du club et cheville ouvrière du groupe cadets, il porte également le nom de son auteur Michel ROUGIER, Président du club lors de sa création.

1^{er} Tournoi de cadets disputé en France, sa notoriété n'a cessé de grandir au fil des années et nous organiserons le dimanche de Pâques 2011, la 32^{ème} édition qui regroupera 28 équipes. Les plus grands clubs du rugby français y ont participé et souhaitent y participer. Côté étranger, les plus grands pays du rugby ont foulé les pelouses de Nay, Coarraze et des stades voisins. Il nous reste à accueillir des Sud-Africains et des Australiens, souhait non réalisé à ce jour. Toutes les nations du Tournoi sont venues à Nay, ainsi que les Néo Zélandais, les Américains et d'autres nations

moins huppées dans le domaine rugbystique, telles que la Roumanie, l'Allemagne, la Belgique, l'Espagne notamment.

Certains grands du rugby français ont eu le bonheur de participer à notre Tournoi. Citons notamment le capitaine de l'équipe de France, Raphaël IBANEZ, talonneur de l'U.S. Dax, Damien TRAILLE, Nicolas BRUSQUE, Pierre TRIEP, Sébastien BRIA, Christophe POMME, Jean-Baptiste PEYRAS, Ludovic LOUSTAU et bien d'autres tels que le capitaine actuel de la Section Paloise, Grégory PUYO et son coéquipier Sébastien FUMAT sous les couleurs de leur club formateur l'ES Lembeye, plus près de nous Nicolas BEZY, demi de mêlée ou ouverture au Stade Toulousain, grand espoir du rugby français. Tous, ont honoré de leur pré-

sence notre tournoi avant d'éclorre au plus haut niveau.

Lionel BEAUXIS sous les couleurs du RC Marquisat et Fabien CIBRAY sous celles du CA Lannemezan ont débuté leur brillante carrière en participant à notre compétition.

Notre tournoi présente l'énorme avantage de permettre à des jeunes opérant dans des clubs modestes de rencontrer leurs homologues défendant les couleurs de clubs de très haut niveau du TOP 14 actuel ou de côtoyer des jeunes étrangers.

Le palmarès du Tournoi se passe de commentaire, les clubs invités viennent à Nay pour l'emporter et non pour faire de la figuration.

Notre club n'a pas encore connu le bonheur de l'emporter, échouant à trois reprises en finale en 1994, 2003 et 2005.

ECOLE DE PATINAGE DE COARRAZE NAY

Ecole de patinage du Béarn de Coarraze-Nay

Une saison 2009-2010 bien remplie avec :

♦ 6 patineuses qui ont validé le « Patin de Bronze National » (Léa Faucogney, Louise Andrieux, Sandra Ducla, Maëva Claverotte, Ellyn Lafargue, Lucie Chabrol),

♦ 5 patineuses qui ont validé le « Patin d'Argent National » (Elisa Chabrol, Sandra Ducla, Louise Andrieux, Léa Faucogney, Ellyn Lafargue),

♦ 5 qui ont validé le « Patin d'Or National » (Laure Tallefourtané, Louise Andrieux, Klaryne Hoareau, Sandra Ducla, Elisa Chabrol)

♦ 7 Patineuses ont évolué sur le circuit Interrégional en participant à 7 trophées dont 5 dans le grand sud de la France et 2 en Espagne (en janvier 2010 au Trophée International de Larre, près de Pampelune et en février 2010



au Trophée International de L'A-mistad, près Barcelone).

Résultats de ces patineuses sur l'ensemble des compétitions interrégionales :

Ellyn Lafargue : 2ème au III Trophée International du Béarn

Léa Faucogney : 1ère au III Trophée International du Béarn

Louise Andrieux : 1ère au III Trophée International du Béarn
3ème en figures imposées et 2ème en figure libre au 9ème Trophée de la Pigne, 2ème au Trophée du Pastel,

Lucie Chabrol : 3ème en figures



imposées au 9ème Trophée de la Pigne, 1ère au Trophée de l'Hérault, 3ème à la Compétition Régionale Aquitaine 2010, 2ème en figures imposées au Championnat d'Aquitaine 2010

Elisa Chabrol : 3ème en figures libre au 9ème Trophée de la Pigne, 3ème au Trophée du Pastel, 3ème en figures imposées au Championnat d'Aquitaine 2010, 3ème en figure libre au Championnat d'Aquitaine 2010, 2ème au combiné (libre + imposées)

Sandra Ducla : 2ème en figures imposées et 1ère en figure libre au 9ème Trophée de la Pigne

Laure Tallefourtané : 1ère en figures imposées au 9ème Trophée de la Pigne, 1ère à la Compétition Régionale Aquitaine 2010

3 Patineuses du satellite de Coarraze-Nay de l'Ecole de Patinage du Béarn ont également

évolué sur le circuit National en participant à 3 rendez vous : la ½ finale des Championnats de France à Tourcoing, la Coupe de France à Blagnac et le Championnat de France 2010 à Villefranche sur Saône près de Lyon :

Résultats de ces patineuses sur l'ensemble des compétitions Nationales :

Elisa Chabrol : Catégorie Super Mini (2001), 7ème à la Demi finale des Championnats de France en Figures Libres, qualifiée Championnat de France en figures imposées, 5ème à la Demi finale des Championnats de France en Figures Imposées, qualifiée Championnat de France en figure libre, 5ème au Championnat de France en figures imposées, 8ème au Championnat de France en figure libre, 7ème au Championnat de France en combiné (libre + imposées)

Klaryne Hoareau : Catégorie



Mini (2000) : 7ème à la Demi finale des Championnats de France en Figures Imposées, qualifiée Championnat de France en figures imposées, 3ème Coupe de France 2010, qualifiée Championnat de France en figure

La Vie associative

ECOLE DE PATINAGE DE COARRAZE NAY

libre, 5ème au Championnat de France en figures imposées, 5ème au Championnat de France en figure libre, 4ème au Championnat de France en combiné (libre + imposées)

Laure Tallefourtané : Catégorie Espoir 2 (1998) : 8ème à la Demi finale des Championnats de France en Figures Imposées , qualifiée Championnat de France en figures imposées, 6ème au Championnat de France en figures imposées

Le satellite de l'EPB à Coarraze-Nay, en convention avec l'USCN a remporté au total 20 médailles sur l'ensemble des compétitions régionales et nationales avec 3

patineuses qui ont représenté brillamment l'Ecole en Championnat de France. L'ensemble des ces excellents résultats classe l'EPB à la 6ème place au Classement artistique du Comité Natio-



nal de Patinage Artistique (CNPA) sur 161 clubs.

L'ensemble des membres du Conseil d'administration de l'EPB, félicite les bons résultats des patineurs de Coarraze-Nay et l'investissement des entraîneurs, remercie les bénévoles qui oeuvrent au quotidien ainsi que les dirigeants de l'USCN et les municipalités de Coarraze et Nay pour leur soutien tout au long de la saison.

Date à retenir : Dimanche 5 juin 2011 à 15h00, tous les patineurs de l'EPB seront en démonstration au gymnase Minvielle de Coarraze pour son grand spectacle de fin de saison.

ESCRIME

Le Club d'Escrime de Coarraze-Nay qui existe depuis plus de 10 ans, connaît cette année encore un effectif stable.

L'association accueille des enfants de 5 à 16 ans qui participent à des compétitions départementales et régionales. Le Club s'est spécialisé dans la pratique

du sabre .L'entraîneur forme les tireurs le mardi soir de 17h30 à 20 h et le mercredi de 14h15 à 15 h pour les plus jeunes à la salle des sports de Coarraze.

L'escrime est un sport de combat qui développe la rapidité, la capacité d'analyse en plus de l'effort physique. Les combats se

déroulent dans un respect total de l'adversaire et de l'arbitrage.

Tout enfant désireux d'expérimenter cette pratique, sera le bienvenu, sachant que le Club fournit l'équipement, à savoir le sabre, le casque et la tenue de protection.

BADMINTON

L'USCN Badminton vous accueille au gymnase de Coarraze les lundis de 18 h à 19 h 30 et les samedis de 9 h à 12 h.

Ouvert aux adultes et aux enfants à partir de 10 ans, le club offre une large pratique du sport. Vous pouvez aussi bien venir juste aux entraînements pour vous « défouler » ou être compétiteur et participer aux nombreux tour-

nois départementaux.

Un entraînement spécifique pour les enfants est assuré le samedi de 9 heures à 10 heures et le lundi de 18 heures à 18 h 30. C'est la technicité qui est mise en avant pour les nouveaux initiés et ceux qui le souhaitent.

Si vous avez envie d'essayer ce sport, nous vous initierons avec plaisir à tout moment de l'année,

avec une mise à disposition d'une raquette. Pour cela, rendez-vous au gymnase.

Vous pouvez aussi joindre le président Jean-François MONTIN au 05-59-71-25-80 ou le Vice-président Jean-Pierre FARAIRE au 05-59-61-12-38.

Le président et tous les membres du bureau vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2011.

Etat civil 2010 arrêté à début novembre

Naissances	Mariages	Décès
DUFOURMANTELLE -DOS SANTOS Lenzo Franck RIBEREAU Luna ANDRE Emilie ESTELLE Maxime ANDUREU GINESTET Elisa N'GUYEN Sao-Maï, Morgan URGARGOWITCH Madison CAZALET--GREUZAT Juliette TRESARRIEU-BESINCQ Alban MAROYE Noé, Charles SERRA-COUPET-SARRAILH Emma BELLOCQ LASSUS Etienne Thibaud RENAULT Nathan Manuel CARRAZEDO Jyan LARRIBEROT Tom LARRIBEROT Louis MOURTHÉ Maël COUSTAROT Albin Léon DOYA Ossana, Marie, Antoinette BERNARD Eve-Angéline LADAGNOUS—SANS Yanis ROUZAUD Adam LAVIGNASSE RICHET TEIR-BROOD Mathis Théo	DANASTAS Laurent Antoine / LE BERRE Catherine Laurence BOISSAVY Véronique Catherine / DONSALAT Stéphane Paul DANTEIN Yannick / FOURRÉ Marylène FOUSTÉ Florent / BONAHON Véronique BASSI Bénédicte / POMMIES Romain Jean FASQUEL Isabelle / MARTINEZ Jean-Michel LACROUTS Marion / MICHAUX Laurent LARAN Isabelle Elise / LAVOINE Marc André FONTES Marie Alcina / ZIANI Abdelaziz	RION Isabelle DANZEL Béatrice MENDO José GESTAS Jacques ACIN Marie Catherine AYHÉRÉGUY Gabrielle LACURE Jean-Louis VAGNIOT Jeanne SARRAT Jean-Marie CASAMAYOR Aimé ANDUREU René HOUNIEU François Xavier TRICOCHÉ Claire Marie SUAREZ Francisco OLYMPIE Marcel CAZAJOUS Marie Ernestine CABANNE Philippe

LES ADRESSES UTILES

<p><u>SECRETARIAT MAIRIE</u></p> <p>Place de la Mairie Tél. : 05 59 61 32 85 Internet : www.coarrazze.fr</p> <p>Jours et heures d'ouverture : du lundi au vendredi : 9h à 12h - 15 h à 19h</p> <ul style="list-style-type: none"> Isabelle MISSONNIER Secrétaire générale Bernadette LARRANG Comptabilité Virginie FAVERON Accueil <p>Services mis à disposition : fax et photocopieur</p> <p>Monsieur le Maire reçoit sur rendez-vous du lundi au vendredi inclus</p>	<p><u>SERVICES TECHNIQUES</u></p> <p>1 ZAC Pous Tél. : 05 59 61 40 90</p> <p>Jours et heures d'ouverture : du lundi au vendredi : 8 h à 12 h - 13 h 30 à 17 h 30</p> <ul style="list-style-type: none"> Philippe LURO Responsable des services techniques de la ville et son équipe de travail : Jean-Paul GACHEN Nicolas RAMIREZ Claude ROSATO Michel SOUBIROU 	<p><u>MAISON de L'ENFANCE</u></p> <p>Route de Bénéjacq Tél. : 05 59 61 04 60</p> <p>Directrice : M. GRAZIDE</p> <p>Horaires d'ouverture du bureau : 7 h 30 à 11 h 30 - 16 h 30 à 18 h 30</p> <p>Accueil des enfants dès 3 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> période périscolaire : 7 h 30 à 8 h 30 cantine : 11 h 30 à 13 h 30 ateliers : 16 h 30 à 18 h 30 période extrascolaire : le mercredi et les petites vacances grandes vacances : 7 h 30 à 18 h 30 	<p><u>BIBLIOTHÈQUE</u></p> <p>Place de la Mairie Tél. : 05 59 61 05 05</p> <p>Jours et heures d'ouverture : mercredi : 9 h 30 à 12 h - 14 h à 18 h vendredi : 17 h à 19 h Samedi : 10 h à 12 h - 16 h à 18 h.</p> <ul style="list-style-type: none"> Michèle MANCHOT, Responsable principale Evelyne OLYMPIE <p><u>MAISON DE L'ADO</u></p> <p>Rue Léo Lagrange Tél. : 05 59 77 01 19</p> <p>Directeur : Julien LELARGE</p> <p>Jours et heures d'ouverture : se reporter pages 8</p>
--	---	---	---